# traducción de documentos administrativos en euskera y castellano del Ayuntamiento de Lemoa

**Fecha de la primera publicación:** 02/06/2021 12:17

**Fecha de la última publicación:** 09/07/2021 14:47

**Expediente:** B055-2021-00014

**Tipo de contrato:** Servicios

**Estado de la tramitación:** Plazo cerrado

**Presupuesto del contrato sin IVA:** 30000

**Poder adjudicador:** Ayuntamiento de Lemoa

**Entidad impulsora:** P4806500G - Ayuntamiento de Lemoa

**Dirección web de Licitación electrónica:** https://apps.bizkaia.eus/kontratazioa/licitacion/solicitud?numexpediente=B055-2021-00014

## Introducción

| | |
|---|---|
| **Objeto del contrato:** | traducción de documentos administrativos en euskera y castellano del Ayuntamiento de Lemoa |
| **Expediente:** | B055-2021-00014 |
| **Contrato menor:** | No |
| **Contrato en la gestión del Covid-19:** | No |
| **Acuerdo Marco:** | No |
| **Sistema dinámico de adquisición :** | No |
| **Contratación conjunta :** | No |
| **Estado de la tramitación:** | Plazo cerrado |
| **Tramitación:** | Ordinaria |

| | |
|---|---|
| **Procedimiento de adjudicación:** | Abierto |
| **Tipo de contrato:** | Servicios |
| **Recurso:** | No |
| **Licitación electrónica :** | Sí |
| **Licitación KPE :** | No |
| **Dirección web de Licitación electrónica:** | https://apps.bizkaia.eus/kontratazioa/licitacion/solicitud?numexpediente=B055-2021-00014 |
| **Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia :** | No |

## Organismos

| | |
|---|---|
| **Poder adjudicador:** | Ayuntamiento de Lemoa |
| **Entidad impulsora:** | P4806500G - Ayuntamiento de Lemoa |
| **Organo contratación:** | Alcaldía |
| **Tipo poder:** | Autoridad regional o local |
| **Principal actividad:** | Servicios públicos generales |
| **Contacto Técnico:** | Dirección: Arraibi,1. 48330 Lemoa (Bizkaia)<br>Dirección Web: http://www.lemoa.net<br>Email: idazkaritza@lemoa.net<br>Teléfono: +34 946313005 |
| **Órgano de recurso:** | Descripción: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales<br>Localidad: Vitoria-Gasteiz<br>Email: oarc@euskadi.eus<br>Principal: Sí |
| **El contrato es adjudicado por una central de compras:** | No |

## Objeto del contrato

| | |
|---|---|
| **CPV's: :** | CPV: Servicios de traducción<br>Principal: Sí |
| **Lugar de ejecución principal en la UE :** | Sí |
| **NUTS del lugar ejecución principal:** | Código NUTS: ES213<br>Principal: Sí<br>Descripción: Bizkaia |
| **Contrato cubierto por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP)** | No |
| **División en lotes:** | No |
| **Se aceptan variantes:** | No |
| **Se aceptan opciones :** | No |
| **Precios unitarios :** | No |
| **Modo de acceso a los pliegos:** | https://www.contratacion.euskadi.eus/ |
| **Duración del contrato:** | Años |
| **Plazo:** | 2 |
| **Prórrogas :** | No |
| **La prestación del servicio se reserva a una profesión concreta :** | No |
| **Solvencia económica y financiera indicados en los pliegos de contratación :** | Sí |
| **Criterios de solvencia indicados en los pliegos de contratación :** | Sí |
| **Criterios de adjudicación:** | Pluralidad de criterios |

| | |
|---|---|
| **Criterios relativos al coste (en caso de pluralidad de criterios):** | Criterio: oferta económica<br>Ponderación: 60 |
| **Se utilizará subasta electrónica :** | No |
| **Lugar de presentacion de las ofertas o solicitudes de participacion:** | Dirección: Arraibi,1. 48330 Lemoa (Bizkaia)<br>Dirección Web: http://www.lemoa.net<br>Teléfono: +34 946313005 |
| **Lenguas en que pueden presentarse las ofertas o las solicitudes de participacion:** | Descripción: Español<br>Descripción: Euskera |
| **Las ofertas deben presentarse en forma de catálogos electrónicos o incluir un catálogo electrónico:** | No |
| **Plazo mínimo durante el cual el licitador estará obligado a mantener la oferta:** | Meses |
| **(a partir de la recepción de ofertas):** | 1 |
| **Cláusulas especiales:** | Tipo: Medioambientales<br>Criterios de Adjudicación: No<br>Condiciones especiales de ejecución: No<br>Criterios de solvencia técnica: No<br>Contratos reservados: No<br>Otros: No<br>Tipo: Sociales<br>Condiciones especiales de ejecución: Sí<br>Tipo: Igualdad de Mujeres y Hombres<br>Criterios de Adjudicación: No<br>Condiciones especiales de ejecución: No<br>Criterios de solvencia técnica: No<br>Contratos reservados: No<br>Otros: No |
| **Reservado a talleres protegidos:** | No |
| **A ejecutar en un programa de empleo protegido:** | No |

| | |
|---|---|
| **Obligación de indicar los nombres y las cualificaciones profesionales del personal asignado a la ejecución del contrato:** | No |
| **Se trata de contratos periódicos :** | No |
| **Se utilizará el pedido electrónico:** | No |
| **Se aceptará la facturación electrónica:** | No |
| **Se utilizará el pago electrónico:** | No |

## Datos económicos

| | |
|---|---|
| **Valor estimado:** | 60000 |
| **Presupuesto del contrato sin IVA:** | 30000 |
| **Presupuesto del contrato con IVA:** | 36300 |
| **Observaciones:** | tendrán que realizar la oferta por precio unitario (punto 4 caratula) |
| **Financiado con fondos de la UE :** | No |
| **Garantía provisional:** | No |
| **Garantía definitiva:** | Sí |
| **Importe de la garantía definitiva:** | 5% de la adjudicación excluido el IVA |

## Ficheros

| | |
|---|---|
| **Ficheros:** | Nombre del fichero: pliegos administrativos.pdf<br>Tipo de fichero: Pliego de cláusulas administrativas particulares<br>Nombre del fichero: plegu administratiboak.pdf |

Tipo de fichero: Pliego de cláusulas administrativas particulares
Nombre del fichero: karatula.pdf
Tipo de fichero: Carátula
Nombre del fichero: caratula.pdf
Tipo de fichero: Carátula
Nombre del fichero: pliegos técnicos.pdf
Tipo de fichero: Pliego de bases técnicas
Nombre del fichero: plegu teknikoak.pdf
Tipo de fichero: Pliego de bases técnicas
Nombre del fichero: memoria.pdf
Tipo de fichero: Memoria justificativa
Nombre del fichero: memoria eusk.pdf
Tipo de fichero: Memoria justificativa
Nombre del fichero: lizitazioko eranskinak.pdf
Tipo de fichero: Otros
Nombre del fichero: anexos al pliego.pdf
Tipo de fichero: Otros

## Lotes

## Tablón de anuncios

**Fecha límite de presentación de ofertas o solicitudes de participación:** 02/07/2021 14:00

**Apertura de plicas Capacidad y solvencia:**
Descripción: APERTURA ARCHIVO ELECTRONICO 1
Fecha de apertura: 07/07/2021 13:15
Pública: No

**Apertura de plicas Fórmulas:**
Descripción: APERTURA ARCHIVO ELECTRONICO Nº 2
Fecha de apertura: 07/07/2021 13:25
Pública: Sí
Lugar: SALON DE PLENOS
Información sobre las personas autorizadas y el procedimiento de apertura: NO SE DESCRIBEN

**Acuerdos de la mesa/ comité:**
Descripción: ACTA MESA CONTRATACIÓN 7 JULIO
Fichero: 2021-07-07ko kontratazio mahaiaren akta itzulpen zerbitzua.pdf
Descripción: CONVOCATORIA MESA CONTRATACIÓN 7 JULIO
Fichero: kontratazio mahaiaren deialdia 2021-07-07.pdf

**Aclaración al pliego:**
Aclaración: DUDAS DE LOS LICITADORES
Fecha aclaración: 21/06/2021
Fichero: zalantzak2.pdf

## Gestión de ofertas

## Resolución

## Contrato

## Publicaciones

| | |
|---|---|
| **Publicar en Perfil de Contratante:** | Sí |
| **Fecha de publicación:** | 02/07/2021 |
| **Publicar automáticamente en el DOUE:** | No |

## Recurso